

04	ORG. DE BASE ESSIEU AV.
	FRONT AXLE BASIC COMPONENT
	GRUNDORGAN VORDERACHS

61	ORGANE PONT AV.
	FRONT AXLE COMPONENT
	ORGAN VORDERACHSANTRIEB

701	PONT AV. OM
	FRONT AXLE OM
	VORDERACHSANTRIEB OM

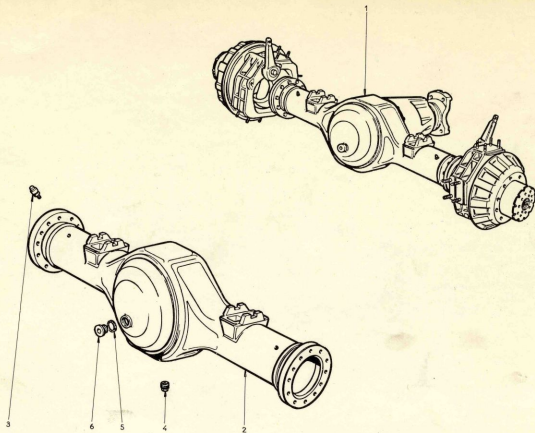
CATALOGUE RELEVÉ AU : 23 - 4 - 72	
CSA	châssis N° 285-026
"BIG-JOB"	
CATALOG ACCOUNTING AS OF 23-4-72	
"BIG-JOB"	chassis N° 285-026
cab	
KATALOGAUSSUG ZUM 23 - 4 - 72	
"BIG-JOB"	chassis Nr 285-026
kurzhauber	

1	ORGANE DE BASE	BASIC COMPONENT	GRUND-ORGAN
2	ORGANE	COMPONENT	ORGAN
3	TYPE D'ORGANE	COMPONENT TYPE	ORGANTYP
4	N° EDITION	CATAL. EDITION NUMBER	NUMMER DER AUSGABE
5	N° PLANCHE	PLATE NUMBER	BILD Nr.
6	REPÈRE	MARKING	KENNZIFFER

04	61	701	N° EDITION CATALOGUE	N° DE PLANCHE
1	2	3	4	5

Carter de pont avant.	00	01
Front axle housing		
Vorderachs Antrieb Gehäuse		
Nez de pont et mécanisme.	00	02
Front axle final drive and mechanism		
Vorderachs Antrieb und Mechanismus		
Pivot et fusée.	00	03
King pins and axle journals		
Achsschenkel und Achsschenkelbolzen		
Réducteurs au moyeux de roues.	00	04
Rear side final drive cases and rear side final drive gears		
Gehäuse der hinteren Endantriebe und Zahnräder und wellen		
der hinteren Endantriebe		
Plateaux de frein avant.	00	05
Front brake plates		
Vorderebremsschilder		
Moyeux avant.	00	06
Front hubs		
Vorderradnaben		
Barre d'accouplement - Levier de direction.	00	07
Tie-rod - steering lever		
Verbindungsstange - Lenkhebel		

7	N° PIÈCE	PART N°	TEIL Nr.
8	DÉSIGNATION	DESIGNATION	BESCHRIFTUNG
9	QUANTITÉ	QUANTITY	MENGE
10	CODE OBSERVATIONS	CODE OF OBSERV.	ANMERKUNGEN KODE
11	DÉTAILS OBSERVATIONS	DETAILS OF OBSERV.	ANMERKUNGEN BEDEUT.



04	61	701	00	01
1	2	3	4	5

04	61	701	00	02
1	2	3	4	5

DÉSIGNATION PLANCHE : SE RÉFÉRER AUX PAGES "SOMMAIRE"

PLATE DESIGNATION : REFER TO FLYLEAF

BILDBESCHRIFTUNG : SIEHE VORSATZBLÄTTER

camions
UNIC
FIAT

6	7	8	9	10
1	8981839	ARBRE ROUF D	1	
2	8981840	ARBRE ROUE G	1	
3	8981843	RONDELLE	2	
4	11069775	RONDELLE	2	
5	8546270	CARTER ASS	1	
6	10054411	FREIN	4	
7	8528247	VIS	4	
8	10837510	PION	4	
9	8546275	ENTRETOISE	1	
10	8546276	RONDELLE		
11	26800610	ROULEMENT	1	
12	8528263	RONDELLE		
13	8983834	COUPLE CONIQUE	1	
14	26800190	ROULEMENT	1	
15	8984004	RONDELLE	1	
16	8545748	JOINT	1	
17	8984005	BRIDE	1	
18	4608818	ECROU	1	
19	8982086	DIFFERENTIEL	1	
20	26800010	ROULEMENT	2	
21	8522953	ECROU	2	
22	8981487	VIS	10	
23	8528248	FREIN	2	
24	10516670	RONDELLE	7	
25	16043221	VIS	2	

6	7	8	9	10
26	8546287	JOINT	1	
27	8546286	COUVERCLE	1	
28	16043421	VIS	5	
29	14325101	BOUCHON	1	
30	11970321	VIS	3	
31	10516870	RONDELLE	3	
32	10517070	RONDELLE	12	
33	15540621	VIS	12	
34	8528246	JOINT	1	

10	11

10	11



SERVICE PIÈCES DÉTACHÉES
SPARE PARTS OFFICE
ERSATZTEIL ABTEILUNG

CORRECTIF A LA PLANCHE
CORRECTED PLATE
KORREKTUR ZU BLATT

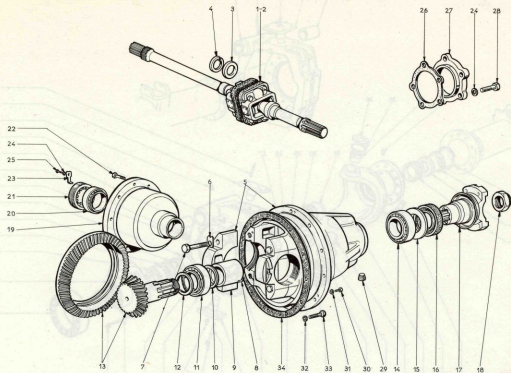
04	61	701	00	02
1	2	3	4	5

NUMERO CLASSEMENT FILE NUMBER ABLAGENUMMER	▶ 9111	REF. DE PARUTION PUBLICATION REF. AUSGABEBEZUGSNR. ▶ 655.716
--	---------------	--

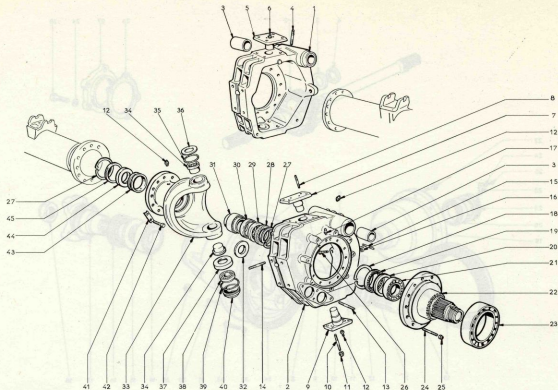
LIRE - READ - HEISSEN

Rep. Mark. Kennzr.	Référence Reference Kennzahl	Désignation Designation Bezeichnung	Quant. Quant. Menge	Code Code Code	Rep. Mark. Kennzr.	Référence Reference Kennzahl	Désignation Designation Bezeichnung	Quant. Quant. Menge	Code Code Code
23	8 528 248	Frein - Brake - Bremse	2			8 528 284			

Note - Note - Anmerkung



04	61	701	00	02
1	2	3	4	5



04	61	701	00	03
1	2	3	4	5

SERVICE PIÈCES DÉTACHÉES
SPARE PARTS OFFICE
ERSATZTEIL ABTEILUNG

04	61	701	00	03
1	2	3	4	5

NUMÉRO CLASSEMENT
FILE NUMBER
ABLAGENUMMER

9131

RÉF. DE PARUTION
PUBLICATION REF.
AUSGABEBEZUGSNR

655.899

LIRE - READ - HEISSEN

Note - Note - Anmerkung

6	7	8	9	10
1	8983973	CARTER P F G	1	
2	8983972	CARTER P F D	1	
3	4510246	BAGUE	4	
4	11797921	GOUJON	4	
5	8981821	AXE	2	
6	13407811	GRAISSEUR	1	
7	8981822	AXE DROIT	1	
8	11797511	GOUJON	4	
9	8981809	AXE	1	
10	11797421	GOUJON	8	
11	13598211	ECROU	8	
12	13407211	GRAISSEUR	3	
13	13449921	GOUJON	8	
14	11800521	GOUJON	8	
15	13516621	GOUJON	16	
16	12164311	ECROU	4	
17	891871	GRAISSEUR	2	
18	11062475	CIRCLIPS	2	
19	38981258	GARNITURE	2	
20	8982429	ENTRETOISE	2	
21	28042510	ROULEMENT	2	
22	8981819	FUSEE	2	
23	38981836	ROULEMENT	4	
24	13530221	GOUJON	24	
25	16109211	ECROU	24	

10	11
0068	Quantités : au choix Quantities : as desired Mengen : nach Wahl

6	7	8	9	10
26	8981801	VIS	4	
27	11062975	CIRCLIPS	2	
28		GARNITURE	2	
29	8981262	ENTRETOISE	2	
30	38981263	GARNITURE	2	
31	8981264	ROULEMENT	2	
32	8984278	RONDELLE	2	
33	8981834	MACHOIRE	2	
34	8981827	DOUILLE	4	
35	38982150	JOINT	2	
36	8983387	RONDELLE		68
37	8981825	COUVERCLE	2	
38	8981826	ROULEMENT	2	
39	8981824	JOINT	2	
40	8981823	CAPUCHON	2	
41	609116	FREIN	12	
42	11390521	VIS	24	
43	8981265	ENTRETOISE	2	
44	38981266	JOINT	2	
45	8981267	RONDELLE		68

10	11

04	61	701	00	04
1	2	3	4	5

DÉSIGNATION PLANCHE : SE RÉFÉRER AUX PAGES "SOMMAIRE"

PLATE DESIGNATION : REFER TO FLYLEAF

BILDBESCHRIFTUNG : SIEHE VORSATZBLÄTTER

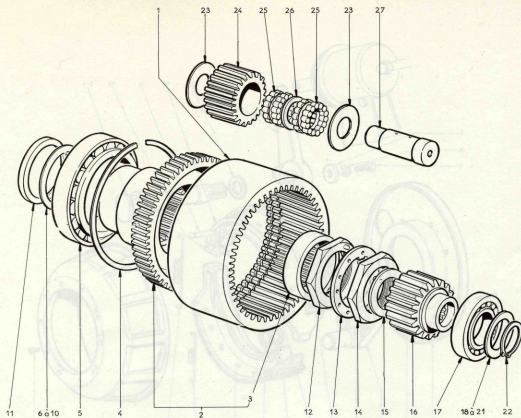
camions
UNIC
FIAT

6	7	8	9	10
1	8528311	COURONNE	2	
2	8982089	ENGRENAGE ASS	2	
3	8581306	DOUILLE	2	
4	8528532	JONC	2	
5		ROULEMENT	2	
6	8981308	RONDELLE EP 01		68
7	1368841	RONDELLE EP015		68
8	1368842	RONDELLE EP030		68
9	1368843	RONDELLE EP060		68
10	1368844	RONDELLE EP080		68
11	8981307	RONDELLE	2	
12	8523108	ECROU	2	
13	8523111	RONDELLE FREIN	2	
14	8523112	ECROU	2	
15	8982091	RONDELLE	2	
16	8981849	PIGNON	2	
17	38533758	ROULEMENT	2	
18	8982397	RONDELLE EP 36		68
19	8982398	RONDELLE EP 38		68
20	8982399	RONDELLE EP 4		68
21	8922400	RONDELLE EP 42		68
22	11069275	CIRCLIPS	2	
23	8529754	RONDELLE	6	
24	8528310	PIGNON SATELLI	6	
25	8528334	CAGE A ROULEAU	12	

6	7	8	9	10
26	38528358	RONDELLE	6	
27	8528312	AXE	6	

10	11
0068	Quantités : au choix Quantities: as desired Mengen : nach Wahl

10	11



04	61	701	00	04
1	2	3	4	5

6	7	8	9	10
1	4510158	LEVIER	2	
2	819336	GARNITURE	2	
3	61238046	CAME GAUCHE	1	
4	61238047	CAME DROITE	1	
5	736502	RONDELLE	2	
6	10517170	RONDELLE	2	
7	11422321	VIS	2	
8	8982170	PLATEAU	2	
9	8981844	SUPPORT	2	
10	13598011	ECROU	8	
11	16108911	ECROU	16	
12	61663443	MACHOIRE AR	2	
13	61663444	MACHOIRE AV	2	
14	61232037	GARNITURE	4	
15	8981842	TALON	4	
16	38628	AXE	4	
17	38981498	AXE	4	
18	8981811	RONDELLE EP275		68
19	8981812	RONDELLE EP285		68
20	8981813	RONDELLE EP295		68
21	8981814	RONDELLE EP305		68
22	8981815	RONDELLE EP315		68
23	11068675	CIRCLIPS	4	
24	38981499	RESSORT	2	
25	8582396	RESSORT	4	

10	11
0068	Quantités : au choix Quantities: as desired Mengen : nach Wahl

6	7	8	9	10
26	8981337	TAMBOUR	2	
27	10356411	VIS	4	

10	11

Application - Application - Anwendung

04 61 701 00 06

PLANCHE - PLATE - BLATT

N° modification
Change N°
Änderungsnr.

508

Rep. Mark. Kennzr	Ancien montage Previous fitting Alte Montage	Pièces supprimées Parts cancelled Entfallende Teile	Nouveau montage New fitting Neue Montage	Désignation Designation Bezeichnung	Quant. Quant. Menge	Code* Code* Code*	Observations Observations Bemerkungen
21			581 328	Goujon de roue avant - Dowel - Dübel	12		
22			113 831	Ecrou - Nut - Mutter	12		
23			662 371	Disque avant assemblé - Disc - Bremsscheibe	2		
24			230 902	Ecrou fixation disque - Nut - Mutter	20		
25			210 824	Cercle de roue - Wheel disc - Radscheibe	2		

* CODE APPROVISIONNEMENT

- 1 - Anciennes et nouvelles pièces ou ensembles sont interchangeables
- 2 - Anciennes et nouvelles pièces sont interchangeables en ensemble
- 3 - Anciennes et nouvelles pièces ou ensembles ne sont pas interchangeables

* SUPPLY CODE

- 1 - Old and new parts or units are interchangeable
- 2 - Old and new parts are interchangeable in units
- 3 - Old and new parts or units are not interchangeable

* LIEFERUNGSCODE

- 1 - Alte und neue Teile oder Einheiten sind untereinander austauschbar
- 2 - Alte und neue Teile sind als Einheit untereinander austauschbar
- 3 - Alte und neue Teile oder Einheiten sind nicht untereinander austauschbar

camions
UNIC
FIAT

N.D. Ne figure pas sur le dessin.
Not shown on drawing.
Nicht bezeichnet.

Note - Note - Anmerkung

Dessin au verso
Drawing overleaf
Zeichnung umseitig



SERVICE PIÈCES DÉTACHÉES
SPARE PARTS OFFICE
ERSATZTEIL ABTEILUNG

CORRECTIF A LA PLANCHE
CORRECTED PLATE
KORREKTUR ZU BLATT

04	61	701	00	06
1	2	3	4	5

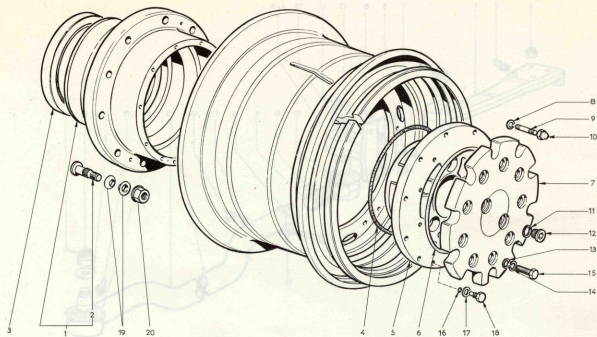
NUMÉRO CLASSEMENT FILE NUMBER ABLAGENUMMER	▶ 9207	REF. DE PARUTION PUBLICATION REF. AUSGABEBEZUGSNR.	▶ 158 132
--	---------------	--	-----------

LIRE - READ - HEISSEN

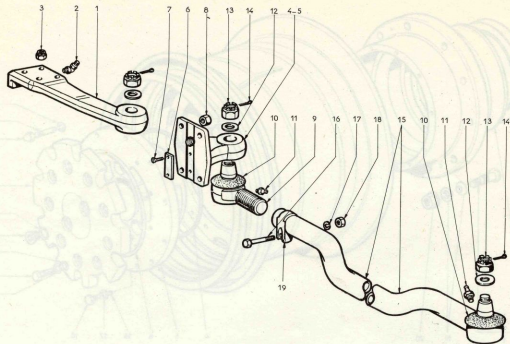
Rep. Mark. Kennzr.	Référence Reference Kennzahl	Désignation Designation Bezeichnung	Quant. Quant. Menge	Code Code Code
4	38 528 862	Joint - Seal - Dichtung	2	

Rep. Mark. Kennzr.	Référence Reference Kennzahl	Désignation Designation Bezeichnung	Quant. Quant. Menge	Code Code Code
	4 609 781			

Note - Note - Anmerkung



04	61	701	00	06
1	2	3	4	5



04	61	701	00	07
1	2	3	4	5

6	7	8	9	10
1	61229703	LEVIER DIRECTI	1	
2	61410503	GRAISSEUR	1	
3	13598211	ECROU	8	
4	8981804	LEVIER GAUCHE	1	
5	8981805	LEVIER DROIT	1	
6	8981806	CLAVETTE	2	
7	10353811	VIS	4	
8	13598311	ECROU	8	
9	8981974	TETE	1	
10	8981987	CAPUCHON	2	
11	13407211	GRAISSEUR	2	
12	10520501	RONDELLE	2	
13	10728421	ECROU	2	
14	10735001	GOUPILLE	2	
15	8981970	BARRE ACCOUPLE	1	
16	15981521	VIS	1	
17	10517270	RONDELLE	1	
18	12164111	ECROU	1	
19	8981976	COLLIFR	1	

10	11

6	7	8	9	10

10	11



SERVICE PIÈCES DÉTACHÉES
SPARE PARTS OFFICE
ERSATZTEIL ABTEILUNG

CORRECTIF A LA PLANCHE
CORRECTED PLATE
KORREKTUR ZU BLATT

04	60	205	00	01
1	2	3	4	5

NUMERO CLASSEMENT FILE NUMBER ABLAGENUMMER	► 9153	REF. DE PARUTION PUBLICATION REF. AUSGABEBEZUGSNR. ► 655.963
--	---------------	---

LIRE - READ - HEISSEN

Rep. Mark. Kennzr.	Référence Reference Kennzahl	Désignation Designation Bezeichnung	Quant. Quant. Menge	Code Code Code
5	672 173	Fusée Assemblée Steering swivel ass. Kugelenk Zusamm	1	833

Rep. Mark. Kennzr.	Référence Reference Kennzahl	Désignation Designation Bezeichnung	Quant. Quant. Menge	Code Code Code
				832

Note - Note - Anmerkung: **832**

Pièce côté gauche pour châssis conduite à gauche
Pièce côté droit pour châssis conduite à droite
Parts left side for left-hand drive chassis
Parts right side for right-hand drive chassis
Linke Seite Teil für Linkslenkung Fahrzeug
Rechte Seite Teil für rechtslenkung Fahrzeug